

# TESS2012

## DOSSIER DE L'ENSEIGNANT



## SOMMAIRE

<b>Introduction</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Élaboration de l'épreuve</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Description de l'épreuve</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>Quelques précisions sur le thème de l'épreuve</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Modalités de passation</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Modalités de correction</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Calcul des résultats</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Modalités de réussite</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>Renvoi des résultats</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Confidentialité des résultats</b> . . . . .	<b>6</b>
<b>Contacts utiles</b> . . . . .	<b>7</b>

Les différents documents relatifs à cette évaluation externe ont été rédigés selon les rectifications orthographiques de 1990 ; à l'exception des textes ou extraits de textes d'auteurs qui, eux, ont été retranscrits sans aucune modification.

# INTRODUCTION

Votre pouvoir organisateur a choisi de participer au « Test d'Enseignement Secondaire Supérieur » (TESS) en français.

Cette épreuve est destinée aux élèves de 6TQ, 6AQ et 7P.

Elle cible la compréhension à la lecture de textes à visée informative et a lieu simultanément dans toutes les classes participantes, selon des modalités communes à tous les établissements. Le respect des consignes, des modalités de passation et de correction est placé sous la responsabilité de la direction et des professeurs, comme s'il s'agissait d'une épreuve conçue par les enseignants eux-mêmes.

## ÉLABORATION DE L'ÉPREUVE

L'épreuve a été élaborée par un groupe de travail désigné par le Gouvernement de la Communauté française et composé de :

Madame Sophie ANDERNACK, professeure ;  
Madame Annie BOURLARD, inspectrice ;  
Madame Maud CROES, professeure ;  
Monsieur Roland GERSTMANS, inspecteur coordonnateur de l'enseignement secondaire ;  
Monsieur Michel GEORIS, chargé de mission au Service général du Pilotage du système éducatif ;  
Madame Geneviève GILBERT, conseillère pédagogique ;  
Madame Françoise GOFFIN, inspectrice ;  
Madame Françoise GOSSELIN, conseillère pédagogique ;  
Madame Evelyne GOTTO, conseillère pédagogique ;  
Monsieur Matthieu HAUSMAN, attaché au Service général du Pilotage du système éducatif ;  
Madame Marie-Christine MATHIEU, professeure ;  
Madame Despina SARIGIANNIS, professeure ;  
Monsieur Jean-Luc VANSCHepDAEL, conseiller pédagogique ;  
Madame Dominique VILAIN, inspectrice.

## DESCRIPTION DE L'ÉPREUVE

Cette épreuve vise uniquement l'évaluation de la compréhension de lecture de textes à visée informative. Elle ne prétend pas à l'exhaustivité en matière d'évaluation des compétences de lecture. Elle vise les lectures intégrale et sélective, ainsi que la compréhension d'informations explicites et implicites. Elle sollicite également le décodage du paratexte des documents.

# QUELQUES PRÉCISIONS SUR LE THÈME DE L'ÉPREUVE

La thématique abordée dans la présente épreuve s'inscrit résolument dans une perspective citoyenne. En son article 6, le Décret Missions nous rappelle que l'enseignement se doit de préparer les élèves à être des citoyens responsables, capables de contribuer au développement d'une société démocratique, solidaire, pluraliste et ouverte aux autres cultures.

C'est dans ce cadre que le TESS s'associe cette année aux mouvements citoyens qui, par le biais de l'école, se donnent pour tâche d'informer les étudiants des défis auxquels seront confrontées les générations futures.

En effet, depuis le 31 octobre 2011, nous sommes sept milliards à partager le sol de notre planète et la répartition de ses ressources s'avère bien inégale. Après une longue période de surconsommation dans les pays industrialisés, l'heure est à la réflexion et à l'écologie. Les textes et documents rassemblés dans le portfolio de l'épreuve veulent contribuer à sensibiliser les élèves à cette problématique, conformément au Décret Missions.

## MODALITÉS DE PASSATION

L'épreuve de français se déroule dans toutes les écoles au cours de la matinée du **13 juin 2012**.

L'heure du début de chaque épreuve et le temps de récréation relèvent de la liberté de chaque pouvoir organisateur.

Le local de passation doit impérativement être neutre. Les supports, affiches, panneaux, susceptibles d'aider les élèves à répondre aux questions de l'épreuve seront préalablement enlevés.

Le chef d'établissement prend les dispositions nécessaires afin que les épreuves ne soient en aucun cas diffusées, ni à l'équipe éducative, ni aux élèves, avant le jour de la passation.

Une heure avant le début de la passation, les documents de l'épreuve sont répartis entre les enseignants des classes concernées.

- Des dictionnaires doivent être mis à la disposition des élèves pendant la passation de l'épreuve.
- Le professeur distribue les deux livrets destinés aux élèves et veille à ce qu'ils lisent attentivement la **consigne générale** figurant en page 2 du livret *Questionnaire*.
- Le temps prévu pour l'épreuve externe est de deux périodes de 50 minutes, mais il est conseillé d'appliquer cette directive avec bon sens.

## MODALITÉS DE CORRECTION

Le respect des consignes de correction de l'épreuve est placé sous la responsabilité du pouvoir organisateur qui peut le déléguer aux chefs d'établissement.

# CALCUL DES RÉSULTATS

Le calcul des résultats s'effectue via l'encodage des points de chaque élève dans une grille Excel.

Il s'agit d'encoder les points, question par question, dans une grille Excel de manière à ce que le score global de chaque élève soit calculé automatiquement par le fichier.

Les fichiers Excel ont été envoyés par mail au chef d'établissement sur la boîte administrative de l'école ecXXXX@adm.cfwb.be (XXXX correspondant au numéro FASE de l'établissement) et c'est donc via votre direction que vous devez recevoir la grille qui vous concerne. Après avoir reçu le fichier adéquat, vous pouvez l'enregistrer sur un ordinateur en autant de déclinaisons que vous avez de classes à encoder. Pour information, il convient de compléter un fichier par classe et par catégorie (6TQ, 6AQ, et 7P) et de ne procéder à aucun regroupement. Le fichier vierge étant en lecture seule, il est nécessaire, avant d'encoder, de faire un « Enregistrer sous » et de le renommer selon le modèle n° Fase de l'école\_ discipline\_nom de la classe (ex : 9720\_Fra\_6A) et ce pour chacune de vos classes.

L'utilisation du fichier est simple. Le logiciel prévoit la détection immédiate d'éventuelles erreurs commises lors de l'encodage des réponses des élèves. La grille permet d'encoder la totalité des items pour tous les élèves de la classe. Seul l'onglet « Encodage réponses Es » est à compléter selon les modalités prévues dans les critères ci-dessus. Rappel : il s'agit toujours de nombres entiers. Le logiciel complète automatiquement l'onglet « Résultats ».

# MODALITÉS DE RÉUSSITE

La décision d'octroi du Certificat d'Enseignement Secondaire Supérieur à l'élève est basée sur les résultats obtenus à l'épreuve externe pour ce qui concerne la compétence ciblée dans la discipline évaluée, et sur les résultats aux évaluations internes pour ce qui concerne les autres compétences relatives à la discipline.

La pondération de l'épreuve par rapport aux autres compétences est laissée à l'appréciation du Conseil de classe.

La note de l'épreuve externe de compréhension de lecture est établie sur un total de 100 points. En appliquant une règle de trois, chaque établissement peut lui donner sa valeur dans la note globale. En cas de réussite à l'épreuve externe, le Conseil de classe considère que l'élève a atteint la maîtrise de la compétence visée dans la discipline évaluée. Si l'élève n'a pas satisfait ou n'a pas pu participer à l'épreuve, le Conseil de classe fonde sa décision sur l'ensemble des résultats obtenus aux épreuves d'évaluation certificative et au cours de l'année scolaire. Les conditions de réussite prévues par le règlement des études du pouvoir organisateur restent pleinement d'application.

# RENGVOI DES RÉSULTATS

Lorsque vous avez terminé l'encodage, il faut remettre ce(s) fichier(s) à la direction qui se chargera de le(s) transmettre à l'Administration pour le 29 juin 2012.

# CONFIDENTIALITÉ DES RÉSULTATS

Selon les termes du décret du 2 juin 2006 relatif aux évaluations externes certificatives, les modalités de correction sont définies de manière à garantir l'impartialité et la confidentialité. Les résultats obtenus ne peuvent permettre aucun classement des élèves ou des établissements. Il est également interdit de faire état des résultats obtenus, voire de la simple participation à cette épreuve, à des fins de publicité ou de concurrence entre établissements. Les membres du personnel et les pouvoirs organisateurs sont tenus au secret professionnel.

# CONTACTS UTILES

Si des problèmes se présentent lors de l'organisation de la passation ou de la correction, il est possible de contacter

**- pour un problème d'ordre logistique :**

Monsieur Matthieu Hausman,  
Service général du Pilotage du système éducatif.  
Tél : 02/690 82 77  
Courrier électronique : matthieu.hausman@cfwb.be

ou

Monsieur Sébastien Delattre,  
Service général du Pilotage du système éducatif.  
Tél : 02/690 81 91  
Courrier électronique : sebastien.delattre@cfwb.be

**- pour un problème relatif à la correction de l'épreuve :**

« Helpdesks » du Service général de l'Inspection.

- Permanence pour l'histoire : 02 / 690 80 38 du 12 au 14 juin inclus de 9h à 12h et de 13h à 16h ;
- Permanence pour le français : 02 / 690 80 37 du 13 au 15 juin inclus de 9h à 12h et de 13h à 16h.

**- pour un problème relatif à l'utilisation de la grille Excel :**

Monsieur Léopold Kroemmer,  
Service général du Pilotage du système éducatif.  
Tél : 02 / 690 82 12  
Courrier électronique : leopold.kroemmer@cfwb.be

ou

Monsieur Matthieu Hausman,  
Service général du Pilotage du système éducatif.  
Tél : 02/690 82 77  
Courrier électronique : matthieu.hausman@cfwb.be

**- pour tout commentaire ou question d'un autre ordre que ceux évoqués ci-dessus : tess@cfwb.be**

# TESS2012

## GUIDE DE CORRECTION





# COMPÉTENCES TERMINALES MOBILISÉES ET ÉVALUÉES DANS L'ÉPREUVE

La liste ci-dessous est extraite du référentiel interréseau pour les humanités professionnelles et techniques<sup>1</sup>. Elle reprend les compétences mises en œuvre dans la présente épreuve.

## 1.3. S'APPROPRIER DES OUTILS DE COMMUNICATION ET DE RÉFLEXION

### 1.3.1. Rechercher et traiter l'information, développer un esprit critique ;

- poser, se poser des questions,
- recourir à des sources présentant l'information par différents moyens, y compris les nouvelles technologies de l'information et de la communication,
- choisir les sources, sélectionner les informations en fonction du projet,
- prendre conscience de la complexité des messages véhiculés par les médias,
- être conscient du caractère relatif de l'information,

### 1.3.2. Intégrer les acquis et les organiser ;

- pouvoir conduire un raisonnement logique jusqu'à une conclusion argumentée,
- recourir à différents types de raisonnement ou de démarche : analogique, inductif, déductif..., dans la résolution d'une situation problème,
- envisager et croiser différents points de vue : scientifique, technique, économique, socioculturel, éthique,
- réinvestir les acquis dans une situation-problème nouvelle.

## MODES DE QUESTIONNEMENT, PROCESSUS ET STRATÉGIES DE LECTURE, PROCÉDURES DE RÉOLUTION

Le tableau de la page 3 permet de mieux comprendre le choix des questions, de mesurer leur degré de difficulté et d'opérer une analyse plus fine des réponses des élèves dans un but diagnostique. Il peut également constituer une aide à la réalisation des questionnaires de lecture de l'enseignant.

### CRITÈRES PRIS EN COMPTE

- **les types de questions**
  - question fermée (type QCM, appariement, vrai/faux...)
  - question ouverte (recopiage, reformulation...)
- **les stratégies de lecture**
  - lecture intégrale
  - lecture sélective (pour localiser une information)
- **les processus de lecture à mobiliser pour répondre**
  - dégager / sélectionner des informations explicites
  - découvrir les informations implicites (inférer)
  - identifier la situation de communication / les circonstances d'énonciation (auteur, type d'écrit, intention...)
  - associer des informations issues de plusieurs documents
- **la procédure de résolution que l'élève doit mettre en œuvre pour répondre en fonction du type de question<sup>2</sup>**
  - recopier des éléments du texte
  - reformuler des éléments du texte
  - inférer la réponse à partir de plusieurs indices du texte

<sup>1</sup> <http://www.enseignement.be/index.php?page=25189>

<sup>2</sup> Sources : typologie inspirée de R. GOIGOUX et proposée dans les Pistes didactiques de l'évaluation externe indicative en lecture de 2007.

	Questions							
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Type de questions</b>								
Question fermée			✓			✓		
Question ouverte	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓
<b>Stratégie de lecture</b>								
Lecture intégrale	✓	✓			✓	✓	✓	
Lecture sélective			✓	✓				✓
<b>Processus de lecture mobilisés pour répondre</b>								
Dégager / sélectionner des informations explicites	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Inférer des informations implicites					✓	✓	✓	✓
Identifier la situation de communication (auteur, écrit, intention...)			✓				✓	
Comparer des informations issues de plusieurs documents				✓	✓	✓		✓
<b>Procédure de résolution</b>								
Citer, relever, recopier des éléments du texte	✓	✓		✓	✓		✓	✓
Reformuler des éléments du texte				✓	✓	✓	✓	✓
Inférer la réponse			✓		✓	✓		✓
<b>Points attribués</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>24</b>

# CRITÈRES DE CORRECTION

## Questions

Points

Pondération par niveaux de maîtrise

## Réponses attendues

Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.

1. Le parcours professionnel de Steven VROMMAN l'a amené à changer de mode de vie. Citez deux préoccupations qui ont provoqué sa prise de conscience.

• 4 points par bonne réponse

1. Les inégalités sociales et/ou la pauvreté
2. Les problèmes liés à l'empreinte écologique

2. Steven VROMMAN estime que ses actions écologiques ont aussi des effets positifs sur sa vie. Lesquels ?

- 1 bonne réponse : 2 points
- 2 bonnes réponses : 5 points
- 3 bonnes réponses : 9 points

1. Il vit de manière plus économique
2. Il est en meilleure santé
3. Il crée plus de lien social
4. Il bénéficie d'un meilleur niveau de vie

3. Tracez la carte d'identité de chaque document en cochant, dans chaque case, la seule proposition adéquate.

- 2 à 3 bonnes réponses : 1 point
  - 4 à 5 bonnes réponses : 2 points
  - 6 à 7 bonnes réponses : 3 points
  - 8 bonnes réponses : 4 points
- 1 point en plus par bonne réponse supplémentaire

	Source	Auteur(s) des propos
Document 1	blog	citoyen ordinaire
Document 2	dossier pédagogique	organisme officiel
Document 3	fiche / conseil	organisme officiel
Document 4	essai	spécialiste(s)
Document 5	rapport annuel	organisme officiel
Document 6	journal	spécialiste(s)

## Questions

Points

Pondération par  
niveaux de maîtrise

## Réponses attendues

Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.

4. Complétez les phrases suivantes :

4 points pour chaque élément de réponse (x4)

4.a

Manger des **produits locaux** permet de réduire l'empreinte écologique parce que ...

Manger des produits locaux permet de réduire l'empreinte écologique parce que **le transport des aliments par avion génère beaucoup de CO<sub>2</sub>**.

4.b

Exemple : ...

• 1 tonne d'aliments transportée par avion sur une distance d'1 km est source d'émissions de 570 à 1 580 g de CO<sub>2</sub>  
**OU**

- 1 kg de tomates belges cultivées en champ = 0,2 kg de CO<sub>2</sub>.
- 1 kg de tomates d'Espagne = 0,6 kg de CO<sub>2</sub>.
- 1 kg de tomates produites sous serre = 2,3 kg de CO<sub>2</sub>.

**OU**

- Les salades californiennes, par exemple, parcourent environ 9 000 km en avion ou en bateau puis en train et/ou camion. Chaque kilo de salade transporté génère un rejet de 5 kg de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère. Soit 100 fois plus que la salade provenant de nos producteurs belges.

4.c

Manger des **produits de saison** permet de réduire l'empreinte écologique parce que ...

Manger des produits de saison permet de réduire l'empreinte écologique parce que **produire des fruits et légumes sous serre et hors saison génère la même quantité de CO<sub>2</sub>**.

4.d

Exemple : ...

- La culture de fruits et légumes sous serre chauffée et le transport de ces mêmes produits par avion sur une distance de 4 000 à 8 000 km nécessiteraient la même quantité d'énergie.

**OU**

- Il en va de même pour les fruits et légumes cultivés dans nos contrées, mais sous serres chauffées et hors sol : différentes études montrent que leur impact environnemental correspond à celui des fruits et légumes transportés par avion.

Questions	Points	Pondération par niveaux de maîtrise	Réponses attendues
<p>5. Steven VROMMAN a changé ses habitudes alimentaires, notamment en réduisant sa consommation de viande. Selon Albert JACQUARD, ce choix est équitable et écologique. Quelle est son explication ?</p>	10 points	<ul style="list-style-type: none"> <li>la bonne réponse : 10 points</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consommer moins de viande est équitable et écologique car nourrir les animaux avec des céréales est du gaspillage.</li> </ul> <p>OU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consommer beaucoup de viande, c'est dilapider d'énormes quantités de céréales transformées en animaux avec un très faible rendement.</li> </ul> <p>OU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Consommer moins de viande suffirait à dégager les ressources végétales nécessaires pour nourrir l'ensemble des humains.</li> </ul>
<p>6. Les informations fournies par la carte permettent-elles</p> <p><input type="checkbox"/> confirmer</p> <p><input type="checkbox"/> nuancer</p> <p><input type="checkbox"/> contredire</p> <p>les propos d'Albert Jacquard ?</p> <p>Cochez une possibilité et expliquez votre choix en comparant les deux documents.</p>	10 points	<ul style="list-style-type: none"> <li>10 points si choix en corrélation avec la justification</li> </ul>	<p><input checked="" type="checkbox"/> <b>confirmer</b></p> <p>Ce sont les pays riches et ceux du Nord qui consomment le plus et ont la plus grande empreinte écologique.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> <b>nuancer</b></p> <p>Certains pays situés au Sud (Australie) ont une forte empreinte écologique.</p>
<p>7. Selon Albert Jacquard, Bruno SCHOUMAKER, Christian VANDERMOTTEN et Albert JACQUARD, à quelles conditions la Terre pourrait-elle nourrir 9 à 10 milliards de personnes ?</p>	15 points	<ul style="list-style-type: none"> <li>5 points par réponse correcte</li> </ul>	<p>Pour Albert JACQUARD</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il suffirait de quelques progrès dans l'utilisation des terres, dans la lutte contre la désertification, et surtout d'un peu moins de gaspillage des ressources pour que l'équilibre entre besoin et production de nourriture soit respecté.</li> </ul> <p>Pour Bruno SCHOUMAKER</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>C'est possible, à condition de procéder à des économies dans le domaine de l'eau et de l'énergie ; à condition de modifier notre système économique.</li> </ul> <p>Pour Christian VANDERMOTTEN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il faudrait modifier le système économique et social pour pouvoir accueillir plus de personnes.</li> </ul>

Questions	Points	Pondération par niveaux de maîtrise	Réponses attendues <i>Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.</i>
<p>8. En utilisant les documents 2 à 6, sélectionnez des actions concrètes qui vous sembleraient acceptables pour réduire l'empreinte écologique (2 actions), améliorer la santé (1 action), et</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>réduire les inégalités entre les pays (1 action).</li> </ul> <p>Justifiez vos quatre choix en vous référant au contenu des textes.</p>	<p><b>24 points</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>2 points</b> pour chaque action sélectionnée (x4)</li> <li><b>4 points</b> par bonne justification (x4)</li> </ul> <p><b>La justification n'est valide que si elle n'est utilisée qu'une seule fois</b></p>	<p><b>Actions concrètes</b></p> <p><b>Manger moins de viande</b></p> <p>La production de viande est responsable à 50 % du tiers de notre empreinte écologique liée à l'alimentation. En effet, la production de viande implique une importante utilisation de ressources naturelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La production d'un kilo de viande nécessite le même laps de temps et la même surface de terre que la production de 160 kg de pommes de terre.</li> <li>Avec la quantité d'eau nécessaire pour produire 1 kg de bœuf, on pourrait se doucher quotidiennement pendant 1 an.</li> <li>1 kg de bœuf dans votre assiette nécessite 1 l d'essence.</li> <li>La production de 1 kg de bœuf engendre près de 80 fois plus de gaz à effet de serre que 1 kilo de blé, et représente l'équivalent de 60 km parcourus en voiture.</li> </ul> <p><b>doc n° : 3</b></p>	<p><b>1. Pour réduire l'empreinte écologique</b></p> <p><b>Justifications + n° du document</b></p> <p>Consommer beaucoup de viande dilapide d'énormes quantités de céréales transformées en animaux avec un très faible rendement.</p> <p><b>doc n° : 4</b></p>
		<p><b>Gaspiller moins / diminuer les déchets</b></p> <p>Plus de 12 % des sacs poubelles est constitué d'aliments, certains entamés et d'autres encore parfaitement intacts. Cela représente 15 kg de nourriture par personne par an, soit 15 000 tonnes pour l'ensemble de la Région bruxelloise ou... 3 repas par jour pour 30 000 personnes durant une année.</p> <p>Si nous faisons un tant soit peu attention à notre consommation alimentaire, nous pourrions réduire notre gaspillage alimentaire de 80 % ! De quoi préserver les ressources et l'environnement. De quoi réduire également les quantités de déchets à envoyer à l'incinérateur.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> <p>Il faut aux pays développés aussi des « poubelles » où faire disparaître les montages de déchets produits par leur activité.</p> <p><b>doc n° : 4</b></p>	

## Questions

## Points

## Pondération par niveaux de maîtrise

## Réponses attendues

Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.

8.  
(suite)

24 points

- 2 points pour chaque action sélectionnée (x4)
- 4 points par bonne justification (x4)

La justification n'est valide que si elle n'est utilisée qu'une seule fois

## 1. Pour réduire l'empreinte écologique

### Actions concrètes

### Justifications + n° du document

#### Consommer moins

Le 27 septembre, 7 milliards de Terriens ont terminé de consommer toutes les ressources de la planète. Et ont continué à creuser leur dette écologique. « Cela fait 15 ans qu'on surconsomme les ressources renouvelables à l'échelle mondiale, dit Christian VANDERMOTTEN. Intenable à long terme ». Avec le développement s'accroît la pression sur l'environnement. Pour *Global Footprint Network*, qui promeut l'empreinte écologique, « si tout le monde consommait comme un Américain, nous aurions besoin de cinq planètes ». La Terre à 7 ou 9 milliards est-elle surpeuplée ? « Si nous considérons notre mode actuel de développement, nous y sommes déjà ! », dit VANDERMOTTEN. Voilà ce qui coïncide. « Il est clair qu'on ne va pas pouvoir continuer à consommer comme on le fait aujourd'hui », ajoute SCHOUMAKER.

doc n° : 6

#### Favoriser les

#### produits frais, locaux et/ou de saison

Les produits d'importation ont un coût environnemental non négligeable.

Ainsi, 1 tonne d'aliments transportée par avion sur une distance d'1 km est source d'émissions de 570 à 1 580 g de CO<sub>2</sub>. (Les salades californiennes, par exemple, parcourent environ 9 000 km en avion ou en bateau puis en train et/ou camion. Chaque kilo de salade transporté génère un rejet de 5 kg de CO<sub>2</sub> dans l'atmosphère. Soit 100 fois plus que la salade provenant de nos producteurs belges).

ET/OU

Les fruits et légumes locaux mais non de saison ont un impact environnemental correspondant à celui des fruits et légumes transportés par avion. La culture de fruits et légumes sous serre chauffée et le transport de ces mêmes produits par avion sur une distance de 4 000 à 8 000 km nécessiteraient la même quantité d'énergie.

doc n° : 3

## Questions

## Points

## Pondération par niveaux de maîtrise

## Réponses attendues

Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.

8.  
(suite)

24 points

- 2 points pour chaque action sélectionnée (x4)
- 4 points par bonne justification (x4)

La justification n'est valide que si elle n'est utilisée qu'une seule fois

## 1. Pour réduire l'empreinte écologique

### Actions concrètes

### Justifications + n° du document

#### Manger bio

L'agriculture et l'élevage biologiques ont pour objectif de produire des aliments sains, équilibrés et de qualité dans des conditions les plus naturelles possibles et respectueuses de l'environnement. On n'y utilise donc ni engrais chimiques, ni pesticides, ni hormones de croissance pour les animaux, ni OGM... Elle préserve les sols, l'eau et même l'air car elle nécessite moins de production d'énergie. Son impact sur l'environnement est donc réduit. Par exemple, le bio nécessite 20 % d'énergie en moins et réduit de 30 % les émissions de gaz à effet de serre.  
**doc n° : 3**

#### Boire de l'eau du robinet

L'eau en bouteille a donc un coût environnemental élevé. À l'échelle de la Belgique, la consommation d'eau en bouteille représente :

- 330 000 tonnes de CO<sub>2</sub>
- 23 millions de kg de déchets de verre
- 26 millions de kg de déchets plastiques

**doc n° : 3**

#### Consommer moins d'eau

Chaque Bruxellois consomme en moyenne 120 à 130 litres d'eau potable par jour (hygiène personnelle, lavages, nettoyages, entretiens, etc.).  
**doc n° : 3**

On ne va pas pouvoir continuer à consommer comme on le fait aujourd'hui. Il y a de grandes potentialités d'économies dans le domaine de l'eau.  
**doc n° : 6**



Questions	Points	Pondération par niveaux de maîtrise	Réponses attendues <i>Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.</i>								
8. (suite)	24 points	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 points pour chaque action sélectionnée (x4)</li> <li>• 4 points par bonne justification (x4)</li> </ul> <p>La justification n'est valide que si elle n'est utilisée qu'une seule fois</p>	<p style="text-align: center;"><b>2. Pour améliorer la santé</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Actions concrètes</th> <th style="width: 70%;">Justifications + n° du document</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>Manger moins de viande</b></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>La consommation excessive de viande (moyenne de 120 g par jour en Belgique) nuit à la santé : maladie cardio-vasculaire, diabète, obésité, rhumatisme). Une partie de la planète mange trop alors qu'une autre meurt de faim : il y a en effet 1,7 millions d'obèses contre 854 millions de personnes sous-alimentées.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>Manger des produits bio / favoriser les produits frais, locaux et de saison</b></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Les produits biologiques permettent de manger sain et équilibré. Les produits biologiques locaux et de saison sont plus savoureux et plus nutritifs que les autres produits souvent sans goût, ni vitamines.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>Boire de l'eau du robinet</b></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>L'eau du robinet est d'excellente qualité : elle doit pouvoir répondre à 48 critères de potabilité. Sa composition est constamment contrôlée quant à la présence éventuelle de 61 produits chimiques et métaux lourds et quant à sa pureté biologique.</p> <p>L'eau minérale n'est pas soumise aux mêmes contraintes pour pouvoir être mise sur le marché.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> </td> </tr> </tbody> </table>	Actions concrètes	Justifications + n° du document	<p><b>Manger moins de viande</b></p>	<p>La consommation excessive de viande (moyenne de 120 g par jour en Belgique) nuit à la santé : maladie cardio-vasculaire, diabète, obésité, rhumatisme). Une partie de la planète mange trop alors qu'une autre meurt de faim : il y a en effet 1,7 millions d'obèses contre 854 millions de personnes sous-alimentées.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>	<p><b>Manger des produits bio / favoriser les produits frais, locaux et de saison</b></p>	<p>Les produits biologiques permettent de manger sain et équilibré. Les produits biologiques locaux et de saison sont plus savoureux et plus nutritifs que les autres produits souvent sans goût, ni vitamines.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>	<p><b>Boire de l'eau du robinet</b></p>	<p>L'eau du robinet est d'excellente qualité : elle doit pouvoir répondre à 48 critères de potabilité. Sa composition est constamment contrôlée quant à la présence éventuelle de 61 produits chimiques et métaux lourds et quant à sa pureté biologique.</p> <p>L'eau minérale n'est pas soumise aux mêmes contraintes pour pouvoir être mise sur le marché.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>
Actions concrètes	Justifications + n° du document										
<p><b>Manger moins de viande</b></p>	<p>La consommation excessive de viande (moyenne de 120 g par jour en Belgique) nuit à la santé : maladie cardio-vasculaire, diabète, obésité, rhumatisme). Une partie de la planète mange trop alors qu'une autre meurt de faim : il y a en effet 1,7 millions d'obèses contre 854 millions de personnes sous-alimentées.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>										
<p><b>Manger des produits bio / favoriser les produits frais, locaux et de saison</b></p>	<p>Les produits biologiques permettent de manger sain et équilibré. Les produits biologiques locaux et de saison sont plus savoureux et plus nutritifs que les autres produits souvent sans goût, ni vitamines.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>										
<p><b>Boire de l'eau du robinet</b></p>	<p>L'eau du robinet est d'excellente qualité : elle doit pouvoir répondre à 48 critères de potabilité. Sa composition est constamment contrôlée quant à la présence éventuelle de 61 produits chimiques et métaux lourds et quant à sa pureté biologique.</p> <p>L'eau minérale n'est pas soumise aux mêmes contraintes pour pouvoir être mise sur le marché.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>										

Questions	Points	Pondération par niveaux de maîtrise	Réponses attendues Il est demandé de prendre en compte le nombre d'éléments de réponses fournis par l'élève même si, dans sa copie, plusieurs éléments sont regroupés dans la même puce. S'il n'est pas explicitement demandé de recopier ou citer les textes du portefeuille, toute formulation équivalente aux réponses proposées dans le présent guide doit être acceptée.								
8. (suite)	24 points	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 points pour chaque action sélectionnée (x4)</li> <li>• 4 points par bonne justification (x4)</li> </ul> <p>La justification n'est valide que si elle n'est utilisée qu'une seule fois</p>	<h3 style="text-align: center;">3. Pour réduire les inégalités entre les pays</h3> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">Actions concrètes</th> <th style="width: 50%;">Justifications + n° du document</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>Consommer moins / gaspiller moins / diminuer les déchets</b></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>L'alimentation est aussi un débat éthique. Une partie de la planète mange trop alors qu'une autre meurt de faim : il y a en effet 1.7 millions d'obèses contre 854 millions de personnes sous-alimentées. Les pays en développement sont touchés par la famine alors que leurs agriculteurs produisent pour l'exportation...</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> <p>« Si tout le monde consommait comme un Américain, nous aurions besoin de cinq planètes » « La démographie n'est qu'un des aspects du problème ; pas le plus important, dit un expert (Bruno SCHOUAKER), le nœud du problème, c'est notre système socio-économique ». La Terre à 7 ou 9 milliards est-elle surpeuplée ? « Si nous considérons notre mode actuel de développement, nous y sommes déjà ! », dit VANDERMOTTEN. Voilà ce qui coïncide. « Il est clair qu'on ne va pas pouvoir continuer à consommer comme on le fait aujourd'hui », ajoute SCHOUAKER.</p> <p><b>doc n° : 6</b></p> <p>Disparité entre différentes régions du monde : l'empreinte écologique moyenne varie ainsi de 0,3 ha (Afghanistan) à 9,9 ha (Émirats arabes unis).</p> <p><b>doc n° : 2</b></p> <p>La carte du WWF illustre des inégalités entre les différentes régions du monde.</p> <p><b>doc n° : 5</b></p> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>Acheter des produits équitables</b></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Ces produits d'importation respectent des conditions sociales correctes pour les producteurs.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <p><b>Manger moins de viande</b></p> </td> <td style="vertical-align: top;"> <p>Parmi les gaspillages, il faut mentionner les habitudes alimentaires des pays riches, qui consomment beaucoup de viande, dilapidant ainsi d'énormes quantités de céréales transformées en animaux avec un très faible rendement. Un simple recul de la consommation de viande suffirait à décaler les ressources végétales nécessaires pour nourrir tout le monde.</p> <p><b>doc n° : 4</b></p> </td> </tr> </tbody> </table>	Actions concrètes	Justifications + n° du document	<p><b>Consommer moins / gaspiller moins / diminuer les déchets</b></p>	<p>L'alimentation est aussi un débat éthique. Une partie de la planète mange trop alors qu'une autre meurt de faim : il y a en effet 1.7 millions d'obèses contre 854 millions de personnes sous-alimentées. Les pays en développement sont touchés par la famine alors que leurs agriculteurs produisent pour l'exportation...</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> <p>« Si tout le monde consommait comme un Américain, nous aurions besoin de cinq planètes » « La démographie n'est qu'un des aspects du problème ; pas le plus important, dit un expert (Bruno SCHOUAKER), le nœud du problème, c'est notre système socio-économique ». La Terre à 7 ou 9 milliards est-elle surpeuplée ? « Si nous considérons notre mode actuel de développement, nous y sommes déjà ! », dit VANDERMOTTEN. Voilà ce qui coïncide. « Il est clair qu'on ne va pas pouvoir continuer à consommer comme on le fait aujourd'hui », ajoute SCHOUAKER.</p> <p><b>doc n° : 6</b></p> <p>Disparité entre différentes régions du monde : l'empreinte écologique moyenne varie ainsi de 0,3 ha (Afghanistan) à 9,9 ha (Émirats arabes unis).</p> <p><b>doc n° : 2</b></p> <p>La carte du WWF illustre des inégalités entre les différentes régions du monde.</p> <p><b>doc n° : 5</b></p>	<p><b>Acheter des produits équitables</b></p>	<p>Ces produits d'importation respectent des conditions sociales correctes pour les producteurs.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>	<p><b>Manger moins de viande</b></p>	<p>Parmi les gaspillages, il faut mentionner les habitudes alimentaires des pays riches, qui consomment beaucoup de viande, dilapidant ainsi d'énormes quantités de céréales transformées en animaux avec un très faible rendement. Un simple recul de la consommation de viande suffirait à décaler les ressources végétales nécessaires pour nourrir tout le monde.</p> <p><b>doc n° : 4</b></p>
Actions concrètes	Justifications + n° du document										
<p><b>Consommer moins / gaspiller moins / diminuer les déchets</b></p>	<p>L'alimentation est aussi un débat éthique. Une partie de la planète mange trop alors qu'une autre meurt de faim : il y a en effet 1.7 millions d'obèses contre 854 millions de personnes sous-alimentées. Les pays en développement sont touchés par la famine alors que leurs agriculteurs produisent pour l'exportation...</p> <p><b>doc n° : 3</b></p> <p>« Si tout le monde consommait comme un Américain, nous aurions besoin de cinq planètes » « La démographie n'est qu'un des aspects du problème ; pas le plus important, dit un expert (Bruno SCHOUAKER), le nœud du problème, c'est notre système socio-économique ». La Terre à 7 ou 9 milliards est-elle surpeuplée ? « Si nous considérons notre mode actuel de développement, nous y sommes déjà ! », dit VANDERMOTTEN. Voilà ce qui coïncide. « Il est clair qu'on ne va pas pouvoir continuer à consommer comme on le fait aujourd'hui », ajoute SCHOUAKER.</p> <p><b>doc n° : 6</b></p> <p>Disparité entre différentes régions du monde : l'empreinte écologique moyenne varie ainsi de 0,3 ha (Afghanistan) à 9,9 ha (Émirats arabes unis).</p> <p><b>doc n° : 2</b></p> <p>La carte du WWF illustre des inégalités entre les différentes régions du monde.</p> <p><b>doc n° : 5</b></p>										
<p><b>Acheter des produits équitables</b></p>	<p>Ces produits d'importation respectent des conditions sociales correctes pour les producteurs.</p> <p><b>doc n° : 3</b></p>										
<p><b>Manger moins de viande</b></p>	<p>Parmi les gaspillages, il faut mentionner les habitudes alimentaires des pays riches, qui consomment beaucoup de viande, dilapidant ainsi d'énormes quantités de céréales transformées en animaux avec un très faible rendement. Un simple recul de la consommation de viande suffirait à décaler les ressources végétales nécessaires pour nourrir tout le monde.</p> <p><b>doc n° : 4</b></p>										

Les différents documents relatifs à cette évaluation externe ont été rédigés selon les rectifications orthographiques de 1990 ; à l'exception des textes ou extraits de textes d'auteurs qui, eux, ont été retranscrits sans aucune modification.

